

La double phrase suivante est grammaticalement intéressante :
« *Ik v**o**nd vader **toen** **ik** door de duinen over de grens **wou** gaan* » (« *Je trouvais / j'ai trouvé père lorsque je voulais aller au-delà de la frontière à travers les dunes* »).

On y découvre la forme verbale « **VOND** », O.V.T. (ou prétérit) provenant de l'infinitif « **VINDEN** », qui fait l'objet des « **temps primitifs** » des verbes dits « forts » et qui, comme presque tous les verbes en « **I** », donne une voyelle « **O** » pour les temps du passé. Pour complément d'informations, consultez par exemple notre tableau des « **temps primitifs** » sur ce même site, où les couleurs aident à mieux comprendre trois grandes catégories de verbes irréguliers au passé :

<https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=tp&ssmod=ecrit>

N'oubliez pas que l'équivalent du français « QUAND » est, au passé, « **TOEN** » en langue néerlandaise pour introduire, par exemple, une phrase subordonnée. N'oubliez pas non plus que, dans une phrase subordonnée néerlandaise, la forme verbale (ici « **wou** ») n'est plus à côté de son sujet (ici « **ik** »). Ils sont séparés par les compléments.

